

xylazel, s.a.

XYLAZEL METAL P. ANTICALORICA NEGRO SPRAY
 Código: C060704



1. DATOS IDENTIFICATIVOS DEL PRODUCTO Y DE LA EMPRESA

- 1.1 Descripción comercial: **XYLAZEL METAL P. ANTICALORICA NEGRO SPRAY**
 Código: C060704
- 1.2 Usos previstos: Pintura en aerosol
- 1.3 Empresa: **XYLAZEL, S.A.**
 Gándaras de Prado - Budiño - E-36400 - Porriño (Pontevedra)
 Teléfono: 986 343424 - Fax: 986 346240
- 1.4 Teléfono de urgencias: **986 343424**

2. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

2.1 Descripción química:
 Aerosol.

2.2 Componentes:

Sustancias que intervienen en porcentaje superior al límite de exención y presentan un peligro para la salud y/o para el medio ambiente, y/o con valor límite de exposición comunitario en el lugar de trabajo:

25-50 %	Eter dimetílico	EC 204-065-8	Index No. 603-019-00-8
	F+:R12	CAS 115-10-6	ATP12
25-50 %	Xileno (mezcla de isómeros)	EC 215-535-7	Index No. 601-022-00-9
	R10 Xn:R20/21 Xi:R38	CAS 1330-20-7	ATP25
2,5-10 %	Acetato de etilo	EC 205-500-4	Index No. 607-022-00-5
	F:R11 Xi:R36 R66-R67	CAS 141-78-6	ATP25
< 0,25 %	Metanol	EC 200-659-6	Index No. 603-001-00-X
	F:R11 T:R23/24/25-39/23/24/25	CAS 67-56-1	ATP25

Para mayor información sobre componentes peligrosos, ver epígrafes 8, 11, 12 y 16.

3. IDENTIFICACION DE LOS PELIGROS

3.1 Clasificación CE: F+:R12 | Xn:R20/21 | Xi:R38 | R67

3.2 Efectos adversos: Extremadamente inflamable. Nocivo por inhalación. Nocivo en contacto con la piel. Irrita la piel.

4. PRIMEROS AUXILIOS



En los casos de duda, o cuando persistan los síntomas de malestar, solicitar atención médica. No administrar nunca nada por vía oral a personas que se encuentren inconscientes.

4.1 **Por inhalación:** Sacar al afectado de la zona contaminada y trasladarlo al aire libre. Si la respiración es irregular o se detiene, practicar la respiración artificial. Si está inconsciente, colocarlo en posición de recuperación apropiada. Mantenerlo cubierto con ropa de abrigo mientras se procura atención médica.

4.2 **Por contacto con la piel:** Quitar la ropa contaminada. Lavar a fondo las zonas afectadas con abundante agua fría o templada y jabón neutro, o con otro producto adecuado para la limpieza de la piel. No emplear disolventes.

xylazel, s.a.XYLAZEL METAL P. ANTICALORICA NEGRO SPRAY
Código: C060704

- 4.3 Por contacto con los ojos:** Quitar las lentes de contacto. Lavar por irrigación los ojos con abundante agua limpia y fresca durante al menos 15 minutos, tirando hacia arriba de los párpados, hasta que descienda la irritación. Solicitar de inmediato asistencia médica especializada.
- 4.4 Por ingestión:** En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstrela la etiqueta o el envase. No provocar el vómito. Mantener al afectado en reposo.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

- 5.1 Medios de extinción:** En caso de incendio, utilizar espuma antialcohol, polvo químico seco, anhídrido carbónico, AFFF. No usar para la extinción: chorro directo de agua.
- 5.2 Riesgos específicos:**
- 5.3 Equipo de protección antiincendios:** Según la magnitud del incendio, puede ser necesario el uso de trajes de protección contra el calor, equipo respiratorio autónomo, guantes, gafas protectoras o máscaras faciales y botas.
- 5.4 Otras recomendaciones:** Refrigerar con agua los tanques, cisternas o recipientes próximos a la fuente de calor o fuego. Tener en cuenta la dirección del viento. Evitar que los productos utilizados en la lucha contra incendio, pasen a desagües, alcantarillas o a cursos de agua.

6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

- 6.1 Precauciones individuales:** Eliminar los posibles puntos de ignición y si procede, ventilar la zona. No fumar. Evitar el contacto directo con el producto. Evitar respirar los vapores. Para control de exposición y medidas de protección individual, ver epígrafe 8.
- 6.2 Precauciones para la protección del medio ambiente:** Evitar la contaminación de desagües, aguas superficiales o subterráneas, así como del suelo. En caso de producirse grandes vertidos o si el producto contamina lagos, ríos o alcantarillas, informar a las autoridades competentes, según la legislación local.
- 6.3 Métodos de limpieza:** Recoger el vertido con materiales absorbentes no combustibles (tierra, arena, vermiculita, tierra de diatomeas, etc..). Limpiar, preferiblemente, con detergente. Guardar los restos en un contenedor cerrado. Para la posterior eliminación de los residuos, seguir las recomendaciones del epígrafe 13.

xylazel, s.a.XYLAZEL METAL P. ANTICALORICA NEGRO SPRAY
Código: C060704

7. MANIPULACION Y ALMACENAMIENTO

7.1 Precauciones en la manipulación:

Cumplir con la legislación vigente sobre seguridad e higiene en el trabajo.

- Recomendaciones generales:

Evitar todo tipo de derrame o fuga.

- Recomendaciones para prevenir riesgos de incendio y explosión:

Envase a presión. No exponerlo al Sol ni a temperaturas superiores a 50°C. No perforarlo ni tirarlo al fuego, ni siquiera vacío. No pulverizar sobre una llama o un cuerpo incandescente.

- | | | |
|-------------------------------|---|---------------------------|
| - Temperatura de inflamación | : | -41. °C |
| - Temperatura de autoignición | : | 394. °C |
| - Intervalo de explosividad | : | 3.0 - 16.0 % Volumen 25°C |

- Recomendaciones para prevenir riesgos toxicológicos:

No comer, beber ni fumar durante la manipulación. Después de la manipulación, lavar las manos con agua y jabón. Evítese aplicar el producto directamente sobre personas, animales, plantas o alimentos. Para control de exposición y medidas de protección individual, ver epígrafe 8.

7.2 Condiciones de almacenamiento:

Prohibir la entrada a personas no autorizadas. Mantener fuera del alcance de los niños. El producto debe almacenarse aislado de fuentes de calor y eléctricas. No fumar en el área de almacenamiento. Conservar el recipiente en lugar bien ventilado.

- | | | |
|-----------------------------|---|---|
| - Clase de almacén | : | Clase B2. Según ITC MIE APQ-1, RD.379/2001. |
| - Intervalo de temperaturas | : | min: 5. °C, máx: 35. °C |

- Materias incompatibles:

Consérvese lejos de agentes oxidantes, ácidos, álcalis.

- Condiciones que deben evitarse:

- | | |
|------------|--|
| - Calor: | Mantener alejado de fuentes de calor. |
| - Luz: | Evitar la incidencia directa de radiación solar. |
| - Humedad: | Evitar condiciones de humedad extremas. |

- Tipo de envase:

Según las disposiciones vigentes.

7.3 Usos específicos:

No existen recomendaciones particulares para el uso de este producto distintas de las ya indicadas.

xylazel, s.a.

XYLAZEL METAL P. ANTICALORICA NEGRO SPRAY
 Código: C060704



8. CONTROLES DE EXPOSICION/PROTECCION PERSONAL 98/24/CE (RD.374/2001)

8.1 Límites de exposición (VLA)	VLA-ED		VLA-EC		Año
	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3	
INSHT 2006 (RD.39/1997)					
Eter dimetilico	1000.	1920.			2003
Xileno (mezcla de isómeros)	50.	221.	100.	442.	Vía dérmica 2003
Acetato de etilo	400.	1460.			1999
Metanol	200.	266.	250.	333.	Vía dérmica 1999

VLA - Valor Límite Ambiental, ED - Exposición Diaria, EC - Exposición de Corta duración.

8.2 Controles de exposición profesional, Directiva 89/686/CEE (RD.1407/1992):

Proveer una ventilación adecuada. Para ello, se debe realizar una buena ventilación local y se debe disponer de un buen sistema de extracción general. Si estas medidas no bastan para mantener la concentración de partículas y vapores por debajo de los límites de exposición durante el trabajo, deberá utilizarse un equipo respiratorio apropiado.

- Protección del sistema respiratorio:

Evitar la inhalación de vapores.

- Mascarilla:

Mascarilla con filtros combinados adecuados para gases, vapores y partículas (EN141/EN143). Para obtener un nivel de protección adecuado, la clase de filtro se debe escoger en función del tipo y concentración de los agentes contaminantes presentes, de acuerdo con las especificaciones del fabricante de filtros. Los equipos de respiración con filtros no operan satisfactoriamente cuando el aire contiene concentraciones altas de vapor.

- Protección de los ojos y la cara:

Instalar fuentes oculares de emergencia en las proximidades de la zona de utilización.

- Gafas:

Gafas de seguridad con protecciones laterales contra salpicaduras de líquidos (EN166).

- Escudo facial: No.

- Protección de las manos y la piel:

Instalar duchas de emergencia en las proximidades de la zona de utilización. El uso de cremas protectoras puede ayudar a proteger las áreas expuestas de la piel. No deberán aplicarse cremas protectoras una vez se ha producido la exposición.

- Guantes:

Guantes resistentes a los productos químicos (EN374). El tiempo de penetración de los guantes seleccionados debe ser superior al período de uso pretendido. Los guantes deben ser reemplazados inmediatamente si se observan indicios de degradación.

- Botas: No.

- Delantal: Aconsejable.

- Mono:

Se debería usar ropa antiestática hecha de fibra natural o de fibra sintética resistente a altas temperaturas.

8.3 Controles de la exposición del medio ambiente:

Evitar cualquier vertido al medio ambiente. Evitar emisiones a la atmósfera.



xylazel, s.a.

XYLAZEL METAL P. ANTICALORICA NEGRO SPRAY
 Código: C060704



9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

- Forma física : Líquido.
- Color : Incoloro.
- Olor : Característico.
- No volátiles : 26. % Peso
- Temperatura de inflamación : -41. °C
- Temperatura descomposición : 150. °C

Para mayor información sobre propiedades físicas y químicas relacionadas con la seguridad y el medio ambiente, ver epígrafes 7 y 12.

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

- 10.1 Estabilidad:** Estable bajo las condiciones recomendadas de almacenamiento y manipulación.
- 10.2 Reacciones peligrosas:** Posible reacción peligrosa con agentes oxidantes, ácidos, álcalis.
- 10.3 Descomposición térmica:** Como consecuencia de la descomposición térmica, pueden formarse productos peligrosos: formaldehído.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

No se dispone de datos toxicológicos experimentales del preparado como tal.

11.1 Efectos toxicológicos:

· La exposición a concentraciones de vapores de disolvente por encima del límite de exposición ocupacional establecido, puede producir efectos adversos para la salud, tales como irritación de la mucosa o aparato respiratorio, así como efectos adversos en los riñones, hígado y sistema nervioso central. Entre los síntomas cabe citar: dolor de cabeza, vértigo, fatiga, debilidad muscular, somnolencia y en casos extremos, pérdida de consciencia. Su ingestión puede producir los siguientes efectos: irritación de garganta, dolor abdominal, somnolencia, náuseas, vómitos y diarrea; otros efectos pueden ser iguales a los descritos en la exposición a los vapores. El contacto repetido o prolongado con los disolventes del preparado, puede provocar la eliminación de la grasa natural de la piel, dando como resultado dermatitis de contacto no alérgica y absorción a través de la piel. Las salpicaduras en los ojos pueden causar irritación y daños reversibles.

11.2 Dosis y concentraciones letales de componentes individuales :	DL50 Oral	DL50 Cutánea	CL50 Inhalación
	mg/kg	mg/kg	mg/m3.4horas
Xileno (mezcla de isómeros)	4300. Rata	1700. Conejo	22080. Rata
Acetato de etilo	5620. Rata	18000. Conejo	200000. Rata
Metanol	5628. Rata	15800. Conejo	85300. Rata

Para mayor información sobre componentes peligrosos para la salud, ver epígrafes 2 y 8.

xylazel, s.a.XYLAZEL METAL P. ANTICALORICA NEGRO SPRAY
Código: C060704

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

No se dispone de datos ecotoxicológicos experimentales del preparado como tal.

12.1 Vertidos al suelo:

Evitar la penetración en el terreno.

12.2 Vertidos al agua:

No se debe permitir que el producto pase a desagües, alcantarillas ni a cursos de agua.

12.3 Emisiones a la atmósfera:

Evitar en lo posible la emisión de disolventes a la atmósfera, no pulverizando mas de lo que sea estrictamente necesario.

- Hidrocarburos aromáticos : 26.4 % Peso

- COV (suministro) : 74.0 % Peso

- COV (instalaciones industriales):

· Si el producto se utiliza en una instalación industrial, se debe verificar si es de aplicación la Directiva 1999/13/CE (RD.117/2003), relativa a la limitación de emisiones de compuestos orgánicos volátiles debidas al uso de disolventes orgánicos en determinadas actividades industriales: Disolventes : 74.0% Peso , COV (suministro) : 74.0% Peso , COV : 48.8% C (expresado como carbono) , Peso molecular (medio) : 71.7 , Número átomos C (medio) : 3.9.

12.4 Datos ecotoxicológicos

de componentes individuales :

	CL50 mg/l.96horas	CE50 mg/l.48horas	CE50 mg/l.72horas
Eter dimetílico	4000. Peces	4000. Dafnia	
Xileno (mezcla de isómeros)	14. Peces	16. Dafnia	
Acetato de etilo	212. Peces	164. Dafnia	
Metanol	29. Peces		

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACION

13.1 Manipulación de residuos, Directiva 75/442/CEE~91/156/CE (Ley 10/1998): Tomar todas las medidas que sean necesarias para evitar al máximo la producción de residuos. Analizar posibles métodos de revalorización o reciclado. No verter en desagües o en el medio ambiente. Elimínese en un punto autorizado de recogida de residuos. Los residuos deben manipularse y eliminarse de acuerdo con las legislaciones locales y nacionales vigentes. Para control de exposición y medidas de protección individual, ver epígrafe 8.

13.2 Eliminación de envases vacíos, Directiva 94/62/CE (Ley 11/1997 y RD.782/1998): Envases vacíos y embalajes deben eliminarse de acuerdo con las legislaciones locales y nacionales vigentes. Antes de eliminar el envase asegúrese de que está totalmente vacío.

13.3 Procedimientos de neutralización o destrucción del producto: De acuerdo con las reglamentaciones locales. No incinerar recipientes cerrados.

xylazel, s.a.

XYLAZEL METAL P. ANTICALORICA NEGRO SPRAY
Código: C060704



14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

AEROSOLES

14.1 Transporte por carretera, Directiva 94/55/CE (ADR 2005):
Transporte por ferrocarril, Directiva 96/49/CE (RID 2005):

Clase: 2 Grupo de embalaje: - UN nº 1950

Documento de transporte: Carta de porte.
Instrucciones escritas.



14.2 Transporte por vía marítima (IMDG 32-04):

Clase: 2 Grupo de embalaje: - UN nº 1950
Ficha de Emergencia (FEm): F-D,S-U
Guía Primeros Auxilios (GPA): 620*
Contaminante del mar: No.

Documento de transporte: Conocimiento de embarque.



14.3 Transporte por vía aérea (ICAO/IATA):

Clase: 2 Grupo de embalaje: - UN nº 1950

Documento de transporte: Conocimiento aéreo.



15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

15.1 Etiquetado CE: F+ , Xn



El producto está etiquetado como EXTREMADAMENTE INFLAMABLE y NOCIVO según la Directiva 67/548/CEE~2004/73/CE (RD.363/1995~OM.PRE/1244/2006) y 1999/45/CE~2006/8/CE (RD.255/2003~OM.PRE/164/2007)

R12 Extremadamente inflamable.
R20/21 Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.
R38 Irrita la piel.
R67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

S23 No respirar los vapores, aerosoles.
S51 Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

P96 Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C. No perforar ni quemar, incluso después de usado.

P97 No vaporizar hacia una llama o cuerpo incandescente. Manténgase alejado de cualquier fuente de ignición - No fumar. Manténgase fuera del alcance de los niños.

- Componentes peligrosos: Xileno (mezcla de isómeros)

15.2 Limitaciones a la comercialización y al uso, Directiva 76/769/CEE (RD.1406/1989):

No aplicable.

xylazel, s.a.**XYLAZEL METAL P. ANTICALORICA NEGRO SPRAY**
Código: C060704**15.3 Otras legislaciones CE:**

- Es de aplicación la Directiva 75/324/CEE~94/1/CE (RD.472/1988), sobre generadores de aerosoles, la Directiva 87/404/CEE (RD.1495/2001~RD.2486/1994), sobre recipientes a presión simples y el RD.2549/1994, por el que se modifica la ITC MIE AP-3 del Reglamento de aparatos a presión, referente a generadores de aerosoles.

15.4 Otras legislaciones:

No disponible

16. OTRA INFORMACIÓN**Texto de las Frases R referenciadas en el epígrafe 2:**

R10 Inflamable. R11 Fácilmente inflamable. R12 Extremadamente inflamable. R36 Irrita los ojos. R38 Irrita la piel. R66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel. R67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo. R20/21 Nocivo por inhalación y en contacto con la piel. R23/24/25 Tóxico por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel. R39/23/24/25 Tóxico: peligro de efectos irreversibles muy graves por inhalación, contacto con la piel e ingestión.

Legislaciones sobre Fichas de Datos de Seguridad:

Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con la Directiva 91/155/CEE~2001/58/CE (RD.255/2003).

Histórico:

Versión: 1

Fecha de revisión:

09/07/2007

Fecha de impresión:

09/07/2007

La información de esta ficha de seguridad, está basada en los conocimientos actuales y en las leyes vigentes de la UE y nacionales, en cuanto que las condiciones de trabajo de los usuarios están fuera de nuestro conocimiento y control. El producto no debe utilizarse para fines distintos a aquellos que se especifican, sin tener primero una instrucción por escrito, de su manejo. Es siempre responsabilidad del usuario tomar las medidas oportunas con el fin de cumplir con las exigencias establecidas en las legislaciones vigentes. La información contenida en esta ficha de seguridad sólo significa una descripción de las exigencias de seguridad del preparado y no hay que considerarla como una garantía de sus propiedades.